

هزبوا مع امير بخت واصحابه ووصلوا الى ارض السند في سبعة ايام وهي مسيرة اربعين يوماً وكانت معهم الخيل مجنوبة وعزموا على ان يقطعوا نهر السند عومًا ويركب امير بخت وولده ومن لا يحسن العوم في معدية قصب يصنعونها وكانوا قد اعدوا حبالاً من الحرير برسم ذلك فلما وصلوا الى النهر خافوا من عبوره بالعموم فبعثوا رجلين منهم الى جلال الدين صاحب مدينة اوجة فقالا له ان هاهنا تجاراً ارادوا ان يعبروا النهر وقد بعثوا اليك بهذا السرج لتبيح لهم للجواز فانكر الامير ان يعطى التجار مثل ذلك السرج وامر بالقبض على الرجلين ففر احدهما ولحق بشرف الملك واصحابه وهم نيام لما لحقهم من

compagnie d'émîr bakht et de ses camarades, et ils arrivèrent dans le Sind en sept jours, tandis que la route ordinaire est de quarante journées. Ils conduisaient avec eux des chevaux de main, et ils avaient l'intention de passer l'Indus à la nage; seulement, émîr bakht, son fils, et ceux qui ne savaient pas bien nager, devaient le traverser dans une sorte de batelet en joncs, qu'ils se proposaient de faire. Déjà ils avaient préparé des cordes de soie pour cet objet.

Lorsqu'ils parvinrent au fleuve, ils craignirent d'en effectuer le trajet, comme ils avaient médité, et ils envoyèrent à Djelâl eddîn, gouverneur de la ville d'Outchah, deux d'entre eux, qui lui dirent : « Il y a ici des marchands qui désirent passer la rivière, et ils t'envoient en cadeau cette selle, afin que tu leur facilites le trajet. » L'émîr Djelâl eddîn révoqua en doute qu'un tel présent fût offert par de simples marchands, et il ordonna de saisir les deux individus. L'un d'eux s'échappa; il alla trouver Cheref almole et ses compagnons, et les informa de ce qui s'était passé. Ils